

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 12?? ?????????? 2017 (*)

«????????????? ?????????? – ?????????? – ?????? ?????????????????? ?????? – ?????? 2006/112/? –
????? 296, ?????????? 2 – ?????? 299 – ?????? ???’ ?????????? ?????????? ?????????? – ??????????
??? ?? ?????? ?????????? – ?????????????????? – ??????? ??? ????? “????????????? ??????????»

???? ??????? C-262/16,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 267 ?????, ???
????????? ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [????????? ?????????????? ??????????
(?????? ?????????????? ??? ??????????????????), ?????????? ??????????] ?? ?????????? ??? 10?? ?????
2016, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 12 ????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

Shields & Sons Partnership

?????

Commissioners of Her Majesty’s Revenue and Customs,

?? ?????????????? (????? ?????),

????????????? ??? ????? L. Bay Larsen, ?????????? ??????????, J. Malenovský, M. Safjan, D. Šváby
??? M. ?????? (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: M. Szpunar

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??’ ?????????????? ?????????????? ???
15?? ?????????? 2017,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? Shields & Sons Partnership, ?????????????????? ??? ??? G. Edwards ?????????????????? ???
??? M. C. P. Thomas, barrister,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Brown ??? J.
Kraehling, ?????????????????? ??? ??? R. Chapman, barrister,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? D. Colas ??? ??? S. Ghiandoni,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Owsiany-Hornung ?????? ??? ???
???? R. Lyal ??? M. Wilderspin,

???? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 28?? ?????????? 2017,

6 ?? ????? 298 ??? ????? ??????? ??????????? ?? ?????:

«?? ??' ??????? ??????? ????????????? ????????????? ?? ?? ?? ?????????????????
????????? ?? ?????? ????????????? ???, ?? ?????????????? ??? ?????? ??????? ?? ??'
????????? ?????????????.

?? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ?
?? ?????. ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
?????»

7 ?? ?????? 299 ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????:

«?? ??' ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??' ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?? ?? ??????????»

?? ??????? ?? ?????????? ???????????

8 ?? ?? ?????? «????????? ?.??», ?? ?????? 54 ??? Value Added Tax Act 1994 (????? ???
????? ?????????????????? ?????? ?? 1994, ?? ?????: ?????? ?? 1994) ?????? ?? ?????:

«1) ? [????????????? ???] ??????, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??????? ?? ? ??? ?????????, ?? ??????? ?????????????????, ?? ??? ???????
?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ???:

a) ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??' ?????????? ??????????????

b) ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? [...]

[...]

3) ? [????????????? ???] ??????, ?? ??????????????? ??????????, ?? ??????????? ?? ??? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????
??????? ? ??????? ??????????? ? ?????? ?????????? ????

a) ??? ??????? ? ?? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????,
?? ?????????? ??????? ??????, ??????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????
?????????

b) ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ???

c) ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????,

?? ??? ?? ??? ??????????, ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? 25 ?? 26, ?? ??????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ??? ?? ???????.

4) ?? ??? ?? ?????, ?? ??? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?? ?????????????? 3, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ? ??????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ??, ??????????????? ?? ??? ?? ???, ?? ??????? ?? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

5) ? ?????????? ?? ?????????? ?? [????????????? ???] ?? ??????????, ?? ?? ??????????????????

??????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? 39, ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??????
?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????
???? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????, ??? ?????
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? [39] ?????? ? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????

6) ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
?? ??????????????

[...]

b) ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? [? ?????????????? ??????] ?????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????????

[...]

8) ??? ???? ??????? ??? ?????????? ??????? ? ????? «????????????????????? ??? ???' ??????????
?????????????» ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ??? ??????????
?????, ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? 25 ??? [?????? ?????????? 77/388/??? ???
?????????????????, ??? 17?? ?????? 1977 ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????? : ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 49] (?????? ???' ??????????
????????????? ??????????)».

9 ?? ??????? 1 ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? Value Added Tax (Flat-rate Scheme
for Farmers) (Designated Activities) Order 1992 [????????????????? ??? 1992 ?????? ??????
????????????????????? ?????? (???' ?????????? ?????????? ??? ??????????) (????????????????????? ??? ??????????
????????????????? ??????????????)] ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????????????
?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???' ?????????? ??????????

10 ?? Value Added Tax (Flat-rate Scheme for Farmers) (Percentage Addition) Order 1992
[????????????? ??? 1992 ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? (???' ?????????? ?????????? ???
?????????) (????????????? ?????????)] ?????????????? ?? 4 % ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????

11 ? Value Added Tax Regulations 1995 (????????????????? ?????????? ??? 1995 ?????? ??????
????????????????????? ??????) ?????????????????? ?????? XXIV, ??? ?????????? ???' ?????????????? ??? ?????????
54 ??? ?????? ??? 1994 ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? 202 ??? 211.

12 ??? ??? ?????? «???' ?????????? ??????????» , ?? ?????? 203 ??? ?????????????????? ?????????????
??? 1995 ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????

«1) [? ?????????????????? ??????] ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ????????? 204, ??
????????????????????? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? [...]

2) ??????? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ????????? (????????????????? ??? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ?????),

???????????? ????????? ?????? ? ?????? ?????????? ????? ?????? ?????????? ??? ???????? ?
??? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ????? ?????????????????? ? ??? ??????
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ???????????? 1 ??? [????? ??? 1994] ? ?? ?????,
???? ???????????? ? ??? ????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????»

13 ?? ?????? 204 ??? ?????????????????? ?????? ????????????, ?? ?????? ??????????????????
«????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????», ?????????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ???????????????? ??? ?????? 203 ?????? ?? ??????????»:

a) ? ?????????????????? ?????????????? ??? [????????????? ???] ??? ?????? ??? ? ??????????????????
??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????

b) ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????, ? ?????????????????????? ??? ?????:

i) ???????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ???.

ii) ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? ???????????????? ?? ??????????
????? ?????? ??? ???????? 152 ??? Customs and Excise Management Act 1979 [????? ????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? 1979], ??? ?????? ???????????????? ??? ??
????? 72, ?????????????? 12, ??? [????? ??? 1994].

iii) ?????????? ?????????? ?????????? ??? ????????? 60 ??? [????? ??? 1994].

c) ? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????. 14 ???
????????????????? ??? ?????????????? 1 ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ???

d) ? ?????????????????????? ???????????????? [??? ???????????????? ???] ??? ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? 209 ??? ??? ???????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? 3 000 [GBP] (????????? 3 410
?????) ? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????
?????? ??? ?? ?? ?????? ???????????????? ?????.

[...]»

14 ?????? ?? ?????? 206, ???????????????? 1, ?????????? i, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? 1995
????? ?????? ?????????????????????? ??????, ? ???????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???????.

15 ?? ???????? 7.2 ??? VAT Notice 700/46/12 (????????????? ??? 700/46/12), ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ???????????????? ??? ??
????' ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????:

«???? ?????? ???????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? [...] ?? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ???'
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ????»

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

16 ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????????, ???
????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
(????????? ??????????). ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????????, ?? Shield Livestock Limited, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? Anglo Beef Processors, ??? ?????????????????? ??????????

17 ?????????? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????
????????? ?????????????? ??? ???' ?????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?????? ??? 1? ?????? 2004. ??
??? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ???' ?????????? ?????????? 4 %, ?? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????????? ??????????????. ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????, ? ?????????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?? 700 000 ?????? ?????????????? (GBP) (????????? 795 760 ?????). ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? 30 ?????????? 2003 ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? 633 718 GBP
(????????? 720 410 ?????).

18 ????? 27 ?????????? 2012, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ???' ?????????? ??????????. ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????,
?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???'
????????? ??? ???' ?????????? ?????????? 4 % ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???.

19 ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???, ??? ???
????????????????? ?????????? 2004/2005 ??? 2011/2012, ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ?? 374 884,23 GBP (????????? 426 170 ?????).

20 ?? ?????????? ??? 15?? ?????????????? 2012, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???' ??????????
????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???'
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???.

21 ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????
??????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????.

22 ?? ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2014, ?? First-tier Tribunal (Tax chamber) [?????????????????
????????????????? ?????????? (????????????????? ??????), ?????????? ??????????] ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? Upper Tribunal (Tax and
Chancery Chamber) [????????????? ?????????????????? ?????????? (?????? ?????????????????? ???
?????????????????????), ?????????? ??????????].

23 ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????
?????????????, ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ???.

24 ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????

?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? 296, ?????????????? 2.

25 ???????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ???, ????? ?? ?????????????????? ??? ??????
?????, ?? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????
?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ???' ?????????? ??????????,
????????????? ?? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ????
????????? ?????????????? ??????????. ??? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????, ?? ???'
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??, ??????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????
296, ?????????????? 2, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????
? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????????
?????. ????, ? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 299 ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????????, ??????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ???' ?????????? ?????????????? ??
?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????????.

26 ? ?????????????? ?????? ??????? ??, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
?????????????????, ?? ?????? ??? ???? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???' ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ? ??????????????????
?? ??????? ??????, ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????, ????
?? ?????????????? ??, ??????? ?? ???' ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ??????
?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??
?????????????????. ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ??????, ???
????? ?????????????? ?? ??????? ??, ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??.

27 ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ???? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 296,
????????????? 2, ?? ?????????? ?? ?????????? «????????????? ?????????».

28 ??? ???? ?????????????????? ?? ??????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 296,
????????????? 2, ?? ?????????? ??. ??? ???? ? ??? «?????????????» ?????????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????
????? ?????. ?? ??????????????, ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?????? ?????????????? ??????. ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ???? ??????? ??
?? ??? ???? 296, ?????????????? 2, ??? ???? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ? ?? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????.

29 ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 296, ??????????????
2, ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????? 7.2 ?? ?????????????? ?????? ??
700/46/12, ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ???' ?????????? ?????????? ??

???????? ????????? ???? ?????? ? ?? ?? ?????? 299 ??? ?? ????? ?????????, ? ????? ???
????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ????????? ?? ?????????????????? ??? ??????
?????????.

32 ?????????, ????????????????? ???? ????? ????????? ???? ????????? ?????? ? ????????????? ????
???????? ???? ?????????, ?????????????, ??? ?????????????????? ????????? ???? ?????????????????? ???
???????? ?????? ??? ???' ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????
????????????? ??? ???.

33 ????????????????? ???? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ??????
????????, ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ????
????????????? ??? ?????????????????? ????????? (????????????? ??? 15?? ????????? 2004, Harbs, C-321/02,
EU:C:2004:447, ????? 27, ??? 8?? ????????? 2012, ?????????? ????? ?????????????????, C-524/10,
EU:C:2012:129, ????? 49, ?????? ??? ??? 12?? ????????????? 2016, Nigl ?.??., C-340/15,
EU:C:2016:764, ????? 37).

34 ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????
???? ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? (??., ??? ??? ?????????? ????,
????????????? ??? 8?? ?????????? 2012, ?????????? ????? ?????????????????, C-524/10, EU:C:2012:129,
?????? 50, ?????? ??? ??? 12?? ????????????? 2016, Nigl ?.??., C-340/15, EU:C:2016:764, ????? 38).

35 ??? ?? ????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????.

36 ????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ??? ?????????? ??? ??????????????
????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ??? ?, ??????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 281 ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????

37 ??????, ????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???' ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ???
?????? ?????????????? ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????
??? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????

38 ?????????, ????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???' ?????????? ?????????? ?????? ?
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????
??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????. ?????????????, ? ??????????
????????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 299 ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???' ?????????? ??????????????. ????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? 299
????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???' ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? «????????? ??? ?????????? ??? ???' ??????????
?????????????????» ????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??? ??????????

39 ?????????, ?? ?????? 297 ??? 299 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ??? ???' ?????????? ??????????????. ?????????, ?? ?????? 299 ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ??????????????, ?????
????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???

40 ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????????? ?????????? ?? ??' ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??, ??
 ?????????? ??? ???? ?? ?????? ?????, ? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ????? ??? ?????
 ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ? ???????
 ?????????????? ?? ?? ?????? 26 ?? ?????????? ??, ?? ? ?????????? ?? ?????? ???????
 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ?? ??
 ??? ???? ,??? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ? ???????????
 ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????? ?????,
 ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??
 ???????, ? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? 167 ??. ??? ?? ????? ???????
 ?? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ???????.

41 ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ???' ???????? ?????????? ?? ??????, ??
 ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
 ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????
 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???' ?????????
 ?????????????? (??., ?? ?? ?????? ????, ?????????? ?? 8?? ????????? 2012, ?????????? ????
 ??????????????, C-524/10, EU:C:2012:129, ????? 53).

[illegible]

43 ????????, ? ???? ??? ???????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
 ?????? ???????????? ??? ?? ???' ?????????? ?????????, ???? ? ????????? ??? ??????????????
 ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????.

44 ??? ?? ?????? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????? ????????? ?????? ??
 ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 296, ??????????? 2, ??? ????????? ??? ?????? ?? ?????? ??
 ??????????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
 ????? ??????? ??? ?? ???' ?????????? ??????????,

??? ???? ?????????

45 ?? ?? ??????? ??????? ???, ?? ?????? ??????????? ??????, ???' ??????, ??
 ??????????????? ?? ?? ????? 296, ??????????? 2, ?? ????????? ??? ??? ???? ????
 ????????? ?? ????? ???? ????????? ??????????????? ??? ?? ????? ?? ????? ?????????????? ???? ????
 ????????? ???? ?? ???' ????????? ????????? ?????? ??????????? ??????????? ?? ????? ?? ??
 ????? ?? ????? ?? ??????????????? ?? ????? ????????? ??? ????????? ?????????? ? ???
 ????????????????? ??????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ???? ????
 ??????? ???? ?? ????? ???????????,

46 ???????, ?? ????? 296, ?????????? 2, ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????
 ??????????? ??? ????????? ??? ?? ???' ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ? ??????????
 ????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????? ??? ??????? ???
 ????????? «????????????? ?????????».

47 ??????, ? ????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????? ???? ???? ???? ????
 ??????? ?? ?????, ????????????? ?? ????????? ?????????, ????? ?? ????? ???? ?

???????????? ????? ?????????????????.

48 ?????, ?????? ?????????? ??, ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? 296, ?????????????? 2, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?, ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 36 ?? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? in abstracto, ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??, ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????.

49 ?????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ex ante ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??, ?????? ?????????????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??' ?????????? ?????????? ???????????. ??????????, ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????.

50 ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? «????????????? ?????????????» ?????.

51 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??' ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????.

??? ?? ?????????????? ??????

52 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??' ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????????.

??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

- 1) ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????????????, ?? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ???? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??' ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????
- 2) ?? ?????? 296, ?????????????? 2, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??' ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????

?????????.

(?????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????.